

# FIȘA DISCIPLINEI

## 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Literatură și studii culturale
1.4 Domeniul de studii de masterat <sup>1)</sup>	Filologie
1.5 Ciclul de studii <sup>2)</sup>	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Masterat de Studii de Limbă și Literatura Germană din perspectivă interculturală

## 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Cercetare avansată: Dezvoltare de exerciții tip H5P pentru platforma Moodle							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Delia Cotârlea							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Continut <sup>3)</sup>	PC
							Obligativitate <sup>4)</sup>	DI

## 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					80
Tutoriat					
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 3.7 Total ore de activitate a studentului	122				
3.8 Total ore pe semestru	150				
3.9 Numărul de credite <sup>5)</sup>	6/20				

## 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Studiul de licență finalizat
4.2 de competente	• Nivel de germană B2

## 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de curs de dimensiuni medii. Videoproiector. Acces internet.

## 6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>CP. 1 Proiectarea și managementul activităților de traducere și dezvoltarea competențelor lingvistice</p> <p>RÎ.1.1 Absolventul își actualizează competențele lingvistice și cunoștințele profesionale. Desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a interpreta cât mai bine.</p> <p>RÎ.1.2 Absolventul verifică/revizuieste texte, traduceri.</p> <p>Citește cu atenție lucrările pentru a asigura acuratețea și atingerea scopului, corectând eventualele erori de traducere sau de interpretare, verifică textele, căutând și corectând erorile de ortografie, gramatică și coerență pentru a se asigura de valabilitatea conținutului pentru publicare.</p> <p>RÎ.1.3 Absolventul îmbunătățește textele traduse.</p> <p>Revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile realizate de oameni sau automate. Depune eforturi pentru a îmbunătăți acuratețea și calitatea traducerilor.</p> <p>CP. 2 Proiectarea și managementul activităților de Referent literar</p> <p>RÎ.2.1 Absolventul sintetizează informații: Citește, interpretează și rezumă în mod critic informații noi și complexe din diverse surse.</p> <p>RÎ.2.2 Absolventul demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p>
Competențe transversale	<p>CT. 1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale</p> <p>RÎ1.1 Absolventul gestionează evoluția personală.</p> <p>Își asumă și își promovează propriile aptitudini și competențe pentru a avansa în viața profesională și privată.</p> <p>RÎ1.2 Absolventul lucrează în echipe.</p> <p>Lucrează cu încredere în cadrul unui grup, fiecare făcându-și partea lui în serviciul întregului.</p> <p>CT. 2 Dezvoltarea și managementul carierei</p> <p>RÎ2.1 Respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale.</p> <p>Dă dovada de competență interculturală și de respect și de toleranță față de valorile și normele culturale.</p> <p>RÎ2.2 Gestionează planificarea activităților și a timpului.</p> <p>Planifică succesiunea în timp a evenimentelor, programelor și activităților, gestionează calendarul și resursele pentru a finaliza sarcinile în timp util.</p>

#### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Capacitatea de abordare critică în forma scrisă și orală a unui text literar, argumentarea și încadrarea problematicii în contextul general (inter)cultural
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Familiarizarea cu toate etapele specifice managementului proiectelor</li> <li>- Elaborarea unor proiecte proprii în domeniul interculturalității</li> <li>- Identificarea factorilor favorabili și ai celor de risc în proiectul de cercetare</li> </ul>

#### 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observatii
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
1. Introducere în dezvoltarea de exerciții H5P	interactiv	4	-
2. Selecția de texte relevante pentru dezvoltarea de exerciții	individual	4	
3. Principii didactice și exercițiile H5P		4	
4. Dezvoltarea de exerciții H5P		10	
5. Corectarea exercițiilor elaborate. Testare		8	
Bibliografie Portalul <a href="https://h5p.org/">https://h5p.org/</a>			

#### 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

#### 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		Proiect cu exerciții HSP	
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluare pe parcurs – conducerea demersului de realizare a proiectului.		100%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"><li>• Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. Construirea unui proiect articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice.</li></ul>			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 23.09.2024 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 23.09.2024.

Conf.dr. Adrian LĂCĂTUȘ Decan	Prof. dr. Rodica Ilie Director de departament
(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Conf. dr. Delia Cotârlea	(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Conf. dr. Delia Cotârlea
..... Titular de curs	..... Titular de seminar/ laborator/ proiect

#### Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare) ;
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Master/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).